

會務報告 Announcements 10-23-2022

1. 連續8週的幸福小組4.0福音聚會已於上個週末結束。下個主日(10月30日)我們將有特別的"歡慶主日"聚會，在主面前獻上感恩，並在主裡歡迎新朋友。鼓勵大家來到現場或通過網絡參加聚會。也歡迎大家帶新朋友來參加"歡慶主日"的聚會！

We finished the eight-week Happiness Group 4.0 evangelism ministry in the past weekend. We are going to have a Celebration Sunday on October 30. We will give thanks to the Lord and welcome new friends in the Lord. You are encouraged to participate in person or through Zoom, and you are welcome to bring new friends to join us on the coming Sunday!

會務報告 Announcements 10-23-2022

2. 十月份是我們教會的宣教月，主題是 "受苦在先，榮耀在後"。在這個月當中，我們已經陸續聽到宣教士們的分享，包括：劉陽傳道和沈穎姊妹，黃聖亮牧師和鄭盈惠師母，Robert 弟兄和 Christine 姊妹等。

October is a Mission Month at MGC. The theme is "Suffering First, Glory Later". During this month, we heard from missionaries, including: brother Yang Liu and sister Ying Shen, pastor Luke Wong and sister Amy Wong, brother Robert and sister Christine.

會務報告 Announcements 10-23-2022

3. 長執同工會決定開始製作教會的通訊錄。大家可以通過網絡 [點擊鏈接教會通訊錄表格](#) 填寫信息資料，也可以填寫提交信息表給同工。如果需要幫助，請與耶蒙姊妹，黃秀媚姊妹或黎明德弟兄聯繫。

The Elder and Deacon Board has decided to start making a MGC church directory. You can [Click here to MGC Directory Form](#) to submit your information, or turn in the Directory Form to co-workers. If you need any help, please contact sister Donna Lee, sister Cindy Wong or brother Alex Lai.

4. 教會的禱告會是每週三晚上 8:00-9:00，在 Zoom 上進行。歡迎大家參加。

There is a church prayer meeting every Wednesday, 8:00-9:00pm, on Zoom. Everyone is welcome to join the prayer meeting.

會務報告 Announcements 10-23-2022

5. 本週"2-1-1讀經計劃": 本週五查考的聖經人物是: 以撒。背誦經文是腓立比書3:10 "使我認識基督, 曉得他復活的大能, 並且曉得和他一同受苦, 效法他的死," 每日閱讀經文是使徒行傳1-3章。歡迎大家參加每日的靈修聚會 (週一到週五上午7:30-8:30), 或在教會的網站收聽聚會錄音。

[點擊鏈接晨更靈修分享](#)

This week's 2-1-1 Bible Reading Plan: We are going to study a character from the Bible – Isaac this Friday. Bible memory verse is Philippians 3:10 "I want to know Christ and the power of his resurrection and the fellowship of sharing in his sufferings, becoming like him in his death," Daily Bible reading: Acts 1-3. You are welcome to join the daily devotion (Monday to Friday 7:30-8:30am), or listen to the recording on the church website.

[Click here to Morning Devotion](#)

奉獻 Offerings:

1) 郵寄支票到 Mail Check To: Maryland Gospel Church, PO Box 4328, Rockville, MD 20849-4328;

或 or

2) 網上信用卡 Online Credit Card: [點擊鏈接奉獻 Click here to Offer](#)

指示 Instructions: [點擊鏈接奉獻指示 Click here to Offering Instructions](#)

截至2022年9月奉獻數字 Offerings as of September 2022

2022	收到奉獻 Offerings Received		預算奉獻 Budgeted Offerings		差額 Balanace	
第一季 Quarter-1		\$ 26,219.00		\$ 50,000.00		\$ (23,781.00)
第二季 Quarter-2		\$ 61,862.00		\$ 50,000.00		\$ 11,862.00
七月 July	\$ 42,405.00		\$ 16,667.00		\$ 25,738.00	
八月 August	\$ 22,946.00		\$ 16,667.00		\$ 6,279.00	
九月 September	\$ 15,296.72		\$ 16,666.00		\$ (1,369.28)	
第三季 Quarter-3		\$ 80,647.72		\$ 50,000.00		\$ 30,647.72
總差額 Total Balance		\$ 168,728.72		\$ 150,000.00		\$ 18,728.72

更正：因為重複記錄，在之前的每月奉獻報告中有一個錯誤，就是8月份的奉獻是\$22,946，不是\$49,311，特此更正。

Correction: Because of a duplicated record, there was a mistake on the monthly report of August offering. The correct number is \$22,946, not \$49,311.

團契小組 Fellowship:

[點擊鏈接中文網頁 Click here to Traditional Chinese Web Page](#)

[點擊鏈接英文網頁 Click here to English Web Page](#)

主日同工服事表 Sunday Service Team Schedule:

[點擊鏈接同工服事表 Click here to Sunday Service Team Schedule](#)

實體崇拜聚會 In-person Sunday Worship Service:

[點擊鏈接恢復實體主日崇拜聚會建議 Click here to Resuming In-person
Worship Guideline](#)

馬利蘭福音教會 2022 下半年事工日曆 MGC 2022 Second Half Church Ministry Calendar:

[點擊鏈接事工日曆 Click here to Church Calendar](#)